

DRUGI ORGANI IN ORGANIZACIJE

934. Dogovor o določitvi vmesne tarife do sklenitve Skupnega sporazuma za priobčitev javnosti videogramov v primeru radiodifuzne retransmisije

IPF, k.o., Argentinska ulica 17, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa direktor Viljem Marjan Hribar, na podlagi šestega odstavka 44. člena Zakona o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic, objavlja

DOGOVOR

o določitvi vmesne tarife do sklenitve Skupnega sporazuma za priobčitev javnosti videogramov v primeru radiodifuzne retransmisije

ki ga sklepajo:

IPF, k.o.

Argentinska ulica 17

1000 Ljubljana

ki ga zastopa direktor Viljem Marjan Hribar

(v nadaljevanju besedila: IPF)

ter

ZDRUŽENJE KABELSKIH OPERATERJEV SLOVENIJE

GIZ

Celovška cesta 150

1000 Ljubljana

ki ga zastopa predsednik uprave Darko Dolinšek

(v nadaljevanju: ZKOS)

in

Druženje slovenskih operaterjev digitalnih televizijskih storitev, gospodarsko interesno združenje

Šmartinska cesta 134B

1000 Ljubljana,

ki ga zastopa predsednik posloводства Jernej Tovornik

(v nadaljevanju: ZSODT)

(v nadaljevanju besedila IPF, ZKOS in ZSODT skupaj tudi kot: podpisniki)

kot sledi

UVODNE DOLOČBE

1. člen

Podpisniki uvodoma kot nesporno ugotavljajo:

– da je IPF kolektivna organizacija, ki na podlagi dovoljenja Urada RS za intelektualno lastnino (v nadaljevanju besedila: Urad) št. 31223-2/2023-14 z dne 23. 10. 2023 (v nadaljevanju besedila: Dovoljenje 2023) na območju Republike Slovenije kolektivno uveljavlja:

1. pravice izvajalcev do primerne nadomestila v primeru radiodifuzne retransmisije videogramov z njihovimi izvedbami:

a. za izvedbe izvajalcev glasbenih del, ki so vključene v avdiovizualno delo,

b. za izvedbe izvajalcev filmske glasbe, ki je posebej ustvarjena za avdiovizualno delo in

c. za vse izvedbe izvajalcev v kratkih glasbenih videofilmi (glasbenih videospoti) ne glede na čas njihovega trajanja;

2. pravice filmskih producentov do primerne nadomestila v primeru radiodifuzne retransmisije videogramov s kratkimi glasbenimi videofilmi (glasbenimi videospoti) ne glede na čas njihovega trajanja;

– da je IPF dne 24. 11. 2023 objavil vabilo reprezentativnim združenjem uporabnikov k pogajanju za sklenitev skupnega sporazuma za določitev višine nadomestila za priobčitev javnosti videogramov v primeru radiodifuzne retransmisije;

– da sta se k pogajanju prijavili združenji ZKOS in ZSODT, ki predstavljata večino kabelskih oziroma IPTV operaterjev, ki na območju Republike Slovenije opravljajo dejavnost

retransmisije (v nadaljevanju besedila tudi: razširjanja) radijskih in televizijskih (TV) programov, in kot taka skupaj v načinu uporabe videogramov pri razširjanju TV programov s strani kabelskih in IPTV operaterjev predstavljata reprezentativno združenje uporabnikov v smislu 44. člena ZKUASP;

– da so se podpisniki dogovorili, da bodo v izogib enostranski določitvi začasne tarife in potencialnim sporom iz tega naslova dogovorno določili tarifo za čas pogajanj, ki bo veljala do uveljavite tarife, ki bo za zadevne pravice do nadomestila, ki so predmet tega dogovora, določena s skupnim sporazumom med podpisniki tega dogovora;

– da ta dogovor ne predstavlja skupnega sporazuma po 44. členu ZKUASP niti končne tarife, določene po 45. členu ZKUASP, temveč gre za pavšalno dogovorjeno vmesno tarifo za čas pogajanj;

– da so podpisniki pri določitvi tarife po tem dogovoru izhajali iz določil Skupnega sporazuma za določitev pogojev in višine nadomestil za uporabo fonogramov pri retransmisiji radijskih in televizijskih programov s strani kabelskih in IPTV operaterjev (Uradni list RS, št. 48/18, v nadaljevanju besedila: Skupni sporazum 2018), pri čemer pri določitvi višine tarife za čas pogajanj pavšalno dogovorijo nominalno višino nadomestila v višini cca 50 % višine nadomestila na priključek, kot je ta določen v Skupnem sporazumu 2018;

– da podpisniki zato s tem dogovorom določajo tarifo za čas pogajanj in s tem povezane določbe, kot sledi iz nadaljevanja tega dokumenta.

TARIFA

2. člen

Podpisniki se dogovorijo, da se tarifa za pravice iz prve alineje 1. člena tega dogovora, za priobčitev javnosti videogramov v primeru radiodifuzne retransmisije, ki jo izvajajo kabelski in IPTV operaterji na območju Republike Slovenije, za čas pogajanj določi tako, da se posameznemu operaterju (uporabniku), ki opravlja dejavnost razširjanja TV programov, za vsak aktivni priključek zaračuna mesečno nadomestilo v višini 0,045 EUR.

Glede definicije aktivnega priključka in določitve njihovega števila se uporabljajo določbe Skupnega sporazuma 2018.

ROK IN NAČIN PLAČILA NADOMESTILA

3. člen

Nadomestilo se plačuje skladno s podpisano vzorčno pogodbo.

V primeru, da uporabnik z IPF ne sklene pogodbe, se nadomestilo obračuna sprotno mesečno na podlagi prejetih poročil iz 5. člena tega dogovora ali, če uporabnik teh poročil ne posreduje, na podlagi poročil o aktivnih priključkih, ki jih operater posreduje IPF za obračun nadomestila za radiodifuzno retransmisijo fonogramov.

DAVEK NA DODANO VREDNOST IN REVALORIZACIJA

4. člen

Vsa nadomestila, določena po tem dogovoru, so opredeljena v neto vrednostih, zaradi česar je potrebno nanje prišteti še znesek davka na dodano vrednost.

V kolikor se pogajanja za določitev tarife opredeljena v drugi alineji 1. člena tega Dogovora iz kakršnega koli razloga zavlečejo v leto 2025, se višina mesečnega nadomestila iz 2. člena tega Dogovora revalorizira na način, kot je med stranama dogovorjeno v Skupnem sporazumu 2018.

POROČANJE

5. člen

Glede poročanja o številu aktivnih priključkov se uporabljajo določila Skupnega sporazuma 2018.

PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

6. člen

Za objavo tega dogovora v Uradnem listu Republike Slovenije in za obveščanje Urada se zaveže poskrbeti IPF.

Podpisniki tega dogovora bodo morebitne spremembe in dopolnitve tega dogovora urejali pisno s sklenitvijo dodatkov (aneksov) k temu dogovoru v skladu z določili zakona.

Vzorčna pogodba med posameznim uporabnikom in IPF ter njene morebitne naknadne spremembe se dogovorijo in uskladijo med podpisniki v skladu s tem dogovorom in se objavijo na spletni strani IPF.

7. člen

Ta dogovor začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 23. 10. 2023 do uveljavitve skupnega sporazuma, s katerim se bo določila tarifa za pravico izvajalcev in filmskih producentov do primernega nadomestila za vsakokratno radiodifuzno retransmisijo videogramov v obsegu, ki jo upravlja IPF na podlagi Dovoljenja 2023.

Pogodbeniki so sporazumni, da plačilo nadomestila na podlagi tega dogovora predstavlja plačilo akontacije nadomestila za radiodifuzno retransmisijo videogramov, ki je predmet tega dogovora. Pogodbeniki bodo v skupnem sporazumu dogovorili način morebitnega poročuna plačil uporabnikov na podlagi tega dogovora s tarifo, ki bo določena v skupnem sporazumu, pri čemer se bo morebitni poročun nadomestil opravił glede na celotno obdobje od pridobljenega dovoljenja Urada dalje.

8. člen

Obveznost uporabnikov po tem dogovoru do IPF preneha v primeru, če preneha dovoljenje Urada, in v drugih, z zakonom določenih primerih.

9. člen

Ta dogovor je sklenjen v 4 enakih izvodih, od katerih prejme vsak od podpisnikov po 1 izvod, en izvod pa je namenjen za pristojni organ, ki opravlja nadzor nad delovanjem kolektivne organizacije (tj. Urad).

Ljubljana, dne 28. marca 2024

IPF, k.o.
Viljem Marjan Hribar

ZDRUŽENJE KABELSKIH
OPERATERJEV
SLOVENIJE GIZ
Darko Dolinšek

Združenje slovenskih
operaterjev digitalnih
televizijskih storitev,
gospodarsko interesno
združenje
Jernej Tovornik